



**TODOS LOS MOTORES DE CA SE MERECEAN
UN CONVERTIDOR VACON**

VACON
DRIVEN BY DRIVES

AHORRE EL 10% DEL CONSUMO ENERGÉTICO MUNDIAL CON VACON

Vacon se fundó con el deseo de desarrollar y producir convertidores de CA de velocidad variable para todo el mundo. Nos enorgullece ofrecer al cliente medios eficaces, fiables y fáciles de manejar para mejorar el control de procesos y ahorrar energía y costes. Las soluciones de Vacon representan una tecnología limpia. Pueden utilizarse para controlar la velocidad de los motores eléctricos empleados en industria e ingeniería civil, así como en la generación de potencia mediante energías renovables. Vacon suministra convertidores de CA en el intervalo de potencia de 0,25 kW a 5 MW.

Comprometidos con el liderazgo de nuestros productos

Dedicada exclusivamente a los convertidores de CA de velocidad variable, Vacon ofrece una actitud dinámica y comprometida con el liderazgo de sus productos y atención al cliente. Vacon colabora en todo momento con una amplia base de clientes para los que los convertidores de CA son parte integral de su actividad.

Vacon se concentra únicamente en lo esencial, mejorando los propios productos o procesos del cliente para aportarle el mayor valor posible. Tras muchos años de experiencia en este ámbito, conocemos sus necesidades y podemos ofrecerle la solución más rentable para satisfacerlas en términos de eficacia del proceso, ahorro de energía, protección del medio ambiente y coste total de propiedad.

Producción e I+D fuera de serie

Los más de 1.000 profesionales Vacon en todo el mundo tienen como único fin suministrar los convertidores de CA más avanzados en estrecha colaboración con el cliente. El secreto del éxito de Vacon reside en su proceso de ingeniería y exclusivas innovaciones. El departamento de I+D de Vacon investiga constantemente las prácticas recomendadas de este campo más adecuadas para sus clientes.

Hoy en día, hasta un 7% de nuestros ingresos se destinan a I+D y tenemos unidades de I+D en Finlandia, China, EE.UU e Italia. Por esta razón podemos aventurarnos a afirmar que los convertidores de CA Vacon marcan la diferencia en el mercado: sea cual sea su necesidad – desde la más sencilla hasta la más compleja – siempre estamos dispuestos a aceptar el reto.



Ahorros sustanciales con Cleantech

Los convertidores de CA Vacon son 100% Cleantech. Este término hace referencia a todos aquellos productos, servicios, procesos y sistemas que resultan menos dañinos para el medio ambiente que sus alternativas. Los convertidores de CA Vacon representan una tecnología que no solamente le ayuda a reducir su gasto energético, sino que también mejora considerablemente el control de procesos de su empresa.

Si todos los motores de CA del mundo estuvieran equipados con convertidores Vacon, su consumo energético sería un 30% más bajo, aproximadamente. Este ahorro equivale a cerca del 10% de todo el consumo de energía eléctrica mundial.

Un socio atractivo

Vacon ocupa una posición singular en el mercado. Es una firma independiente que puede concentrarse exclusivamente en el desarrollo de convertidores de CA. Una red mundial, combinada con la producción local en diferentes partes del mundo, hace de Vacon un atractivo socio comercial en todos los continentes.

Cerca del 30% de los ingresos de Vacon proceden de ventas a socios OEM estables, en tanto que un 20% proviene de la venta a integradores de sistemas. Vacon también ofrece una amplia cartera de productos y un alto grado de conocimiento de productos y aplicaciones a clientes comerciales, distribuidores y usuarios industriales.

Fabricación mundial y red multicanal de productos y servicios

Vacon fabrica actualmente convertidores de CA en Finlandia, China, Italia y Estados Unidos. Adaptar el producto en una ubicación lo más próxima posible al cliente flexibiliza la producción y acorta los plazos de entrega.

Los convertidores de CA Vacon se comercializan en más de 100 países. Tenemos filiales, socios comerciales y centros de servicio en todo el mundo. Incrementamos de modo sistemático nuestra presencia local con la intención de garantizar la disponibilidad de nuestros productos y servicios en cualquier lugar.

Vacon crece rápidamente

Durante muchos años, Vacon ha crecido tres veces más rápido que el mercado mundial de convertidores de CA. En la actualidad, Vacon es uno de los mayores fabricantes de convertidores de CA del mundo. Los principales competidores de Vacon son conglomerados mundiales para los cuales los convertidores de CA son simplemente un producto más entre muchos otros.

El crecimiento del mercado de convertidores de CA se debe al aumento del precio de la energía, la mayor automatización y el descenso del coste de los componentes electrónicos. Es un mercado con espacio para prosperar, ya que, por el momento, solamente un 10% de los motores eléctricos del mundo están controlados por convertidores de CA.

Para conocer el perfil completo de nuestra compañía, visite www.vacon.es.

CREAMOS SOLUCIONES FIABLES EN TODO EL MUNDO

Nuestros convertidores de CA ofrecen las mejores soluciones posibles para lograr un notable ahorro energético y alcanzar la efectividad total en la producción. Los convertidores de CA de velocidad variable Vacon también garantizan la calidad y funcionalidad de todas las fases del proceso industrial, desde la materia prima hasta el producto final.

[Fotografía cortesía de SES]



UNIDADES VACON AFE A BORDO DEL GEO CELTIC

Noruega – El mayor buque de investigación sísmica del mundo, el Geo Celtic, está propulsado por motores diésel-eléctricos diseñados por el socio de integración de sistemas de Vacon en Noruega, utilizando nuestra tecnología Active Front-End con refrigeración por líquido. Los convertidores de CA Vacon surcan los siete mares a bordo de cruceros o petroleros, o incluso barcos de pesca, en sistemas de propulsión, cabrestantes, propulsores, ventilación, bombas, perforación y manipulación de carga.

[Fotografía cortesía del Hotel Golf]



VACON DESEMPEÑA UN PAPEL FUNDAMENTAL EN LA AUTOMATIZACIÓN DE EDIFICIOS

Eslovenia – El Hotel Golf, bellamente renovado, y el centro de bienestar Ziva, en el corazón de Bled, cerca de Ljubljana, utilizan un moderno sistema de gestión de inmuebles (Building Management System) equipado con convertidores de CA Vacon. Vacon ha permitido obtener importantes reducciones en el consumo energético y coste total del ciclo de vida, así como incrementar el confort de los huéspedes y visitantes de hoteles, oficinas y edificios públicos y comerciales.

[Fotografía cortesía de Fiss]



UNA EXCLUSIVA ESTACIÓN DE ESQUÍ EN EL TIROL

Austria – La estación de esquí Fiss, en el Tirol austriaco, eligió los convertidores de CA de velocidad variable Vacon para controlar sus telesillas y maquinaria de producción de nieve. Doppelmayr diseñó un sistema de accionamiento exclusivo en colaboración con Vacon para los motores de los telesillas de Schönjochbahn, en Fiss. Los convertidores de CA Vacon son idóneos para las necesidades de cualquier OEM. Se utilizan, por ejemplo, en toda clase de escaleras mecánicas y ascensores en edificios residenciales, rascacielos, hoteles y oficinas.

[Fotografía cortesía de Corus y GTI Electropject]



CONTROL DE UNA GRAN GRÚA ELEVADORA EN CORUS IJMUIDEN

Países Bajos – Desde diciembre de 2006, los convertidores de CA refrigerados por líquido de Vacon controlan el polipasto y el desplazamiento de una de las grúas de Corus IJmuiden, un sistema diseñado por un socio de integración de sistemas de Vacon. Los convertidores de CA Vacon llevan a cabo funciones esenciales en todo el mundo, desde simples polipastos de cadena hasta las mayores grúas-puente, controlando hasta el más mínimo movimiento en operaciones de manipulación de materiales, industria de procesos, descarga de buques en muelles y en alta mar.

[Fotografía cortesía de ScanWind A.S.]



ENERGÍA DEL AIRE

Noruega – Uno de los sistemas de turbina eólica más grandes del mundo, que emplea un generador de imanes permanentes sin engranajes, comenzó a funcionar en un parque eólico situado a 200 km al norte de Trondheim (Noruega) en octubre de 2005. La turbina eólica sin engranajes de 3,5 MW, suministrada por un integrador de sistemas noruego, utiliza los inversores NXP refrigerados por líquido de tamaño completo de Vacon y puede funcionar con vientos de toda velocidad, desde los más débiles a los más intensos.



CONTROL PRECISO DE POSICIÓN PARA EL APILADO DE BOTELLAS

Italia y España – Las firmas embotelladoras Acqua Minerale San Benedetto SpA, con instalaciones cerca de Venecia (Italia) y Coca-Cola Company, en las proximidades de Sevilla (España), utilizan convertidores de CA Vacon para el control preciso de posición. Los convertidores Vacon ofrecen numerosas posibilidades a los fabricantes de equipos para sistemas de manipulación de materiales destinados a centros de almacenamiento y logística, así como para líneas de automatización y producción.



VACON PARA EL CONTROL DE BOMBAS EN SAN PETERSBURGO

Rusia – SUE “Vodokanal of St. Petersburg” confía en 228 convertidores de CA Vacon para el control de bombas, ventiladores y decantadores de las estaciones de bombeo y plantas depuradoras de esta ciudad, de cinco millones de habitantes. Los convertidores de CA Vacon también se utilizan en numerosas aplicaciones de agua potable, aguas residuales, irrigación y desalinización, tanto en ciudades históricas como en modernas metrópolis.



300 CONVERTIDORES VACON EN LAS INSTALACIONES DE UPM CHANGSHU

China – La máquina más grande y rápida del mundo para la fabricación de papel de alta calidad sin recubrimiento de UPM Changshu, en las proximidades de Shanghai, emplea convertidores de CA Vacon para controlar las bombas, ventiladores y cintas transportadoras de la instalación. Vacon ofrece soluciones de accionamiento individual y por secciones para su uso por parte de los integradores de sistemas en, por ejemplo, la fabricación de pasta de papel y papel, así como el procesamiento mecánico de la madera.

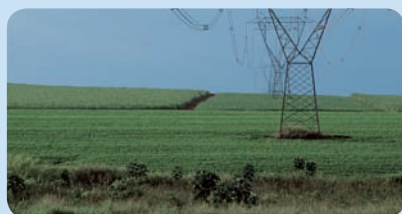
[Fotografía cortesía de LKAB]



CONVERTIDORES VACON EN LKAB, EN KIRUNA

Suecia – LKAB, líder mundial en productos de mineral de hierro refinado, emplea convertidores de CA de velocidad variable Vacon en sus plantas de concentración y granulado para el control de bombas, ventiladores, cintas transportadoras y alimentadores. Los convertidores de CA Vacon se utilizan en todo el mundo para controlar el procesamiento de metales y minerales que van desde el hierro hasta el platino, desde las más altas cumbres hasta las profundidades de la tierra.

[Fotografía cortesía de Unica – Sugar Cane Industry Union]



LOS CONVERTIDORES DE CA VACON AHORRAN ENERGÍA EN LA INDUSTRIA DEL AZÚCAR

Brasil – El fabricante de azúcar de caña brasileño Usina Continental eligió la tecnología Active Front End de Vacon para su proyecto de reacondicionamiento de su planta de Colombia (São Paulo). Vacon suministra una gran variedad de convertidores de CA para el sector de bebidas y alimentación que abarcan toda la cadena de procesamiento, desde los campos de cultivo hasta el plato del gourmet.



LA PLANTA DE REFRIGERACIÓN DEL DISTRITO CONFÍA EN LOS CONVERTIDORES DE CA VACON

Finlandia – Helsinki Energy, el mayor proveedor de calefacción y refrigeración por distritos de Finlandia, ha seleccionado convertidores de CA Vacon, con una potencia total de 3 MW, para utilizarlos en diversas aplicaciones de bombeo en su planta del distrito de Salmisaari (Helsinki). Vacon ofrece una versátil gama de productos para todos los sistemas de generación de energía, tanto si utilizan combustibles fósiles como tecnología punta eólica.

Existen soluciones Vacon para todos los ámbitos industriales. Infórmese en www.vacon.es.

EXCELENCIA VACON DESDE 0,25 KW HASTA 5 MW

La amplia cartera de productos de Vacon, así como su compromiso con el liderazgo de sus productos, requieren proyectos de I+D a largo plazo. Vacon pretende que sus convertidores de CA sean los más adecuados para diferentes aplicaciones con el fin de que cada vez más clientes puedan reducir su consumo de energía con su ayuda. Actualmente, Vacon presta especial atención a los factores ecológicos a la hora de elegir materias primas para sus convertidores de CA y en sus procesos de producción.

CONVERTIDORES DE CA COMPACTOS

Los convertidores de CA Vacon son fáciles de manejar y ofrecen funciones básicas para aplicaciones generales. Están diseñados para una puesta en funcionamiento rápida y sencilla. Ofrecen configuraciones estándar óptimas para clientes OEM, pero también cuentan con la versatilidad necesaria para satisfacer las necesidades específicas del cliente.



El **Vacon NXL** es un convertidor de CA compacto para fines industriales y residenciales.

El **Vacon 10** es un convertidor de CA extremadamente compacto que ofrece una flexibilidad insuperable para integrar los requisitos del cliente en el mismo convertidor.

El **Vacon 50X** combina su potencia con la mejor carcasa del sector. La carcasa estándar IP66 es perfecta para condiciones de funcionamiento extremas en las que la suciedad y los líquidos pueden acabar con un convertidor de CA.

CONVERTIDORES DE CA MULTIUSO

Los convertidores multiuso de Vacon están diseñados para un uso intenso continuado, por lo que disponen de más funciones y son particularmente flexibles. Diseñados siguiendo las normas más estrictas, con una amplia gama de carcasas para toda clase de entornos, ofrecen funcionamiento seguro y fiable durante años.



El **Vacon NXL** es un convertidor de CA multiuso para fines industriales y residenciales.

El **Vacon NXS** es un potente convertidor de CA para maquinaria, inmuebles y todos los ámbitos de la industria.

El **Vacon 500X** ofrece el mismo grado de protección IP66 que el Vacon 50X, pero añade varias opciones de interfaz y otras funciones avanzadas para aplicaciones más exigentes.

CONVERTIDORES DE CA INDUSTRIALES

Los convertidores industriales Vacon están diseñados para aportar la mayor fiabilidad y disponibilidad posibles a una máquina o proceso en todas las circunstancias y durante toda la vida del sistema.



El **Vacon NXP refrigerado por aire** es un convertidor de CA de última generación destinado a diversas aplicaciones que requieran resistencia, rendimiento dinámico, precisión y potencia.

El **Vacon NXP refrigerado por líquido** es el convertidor de CA que ocupa menos espacio, lo que lo hace idóneo para ubicaciones en las que la refrigeración por aire resultaría costosa o difícil, o en las que el espacio de instalación sea limitado. Permite conseguir un ahorro de espacio de hasta el 70%.

El convertidor **Vacon NXC en armario** está diseñado para satisfacer los requisitos más estrictos de flexibilidad, solidez, tamaño reducido y facilidad de mantenimiento.

La **cartera de productos de bus común de CC de Vacon** satisface las demandas de cualquier solución gracias a una arquitectura flexible que incluye diversas unidades front-end, unidades inversoras y unidades de chopper de frenado.

CONVERTIDORES DE CA COMPACTOS

Vacon NXL

0,37 – 2,2 kW



Vacon 10

0,25 – 2,2 kW



Vacon 50X

0,75 – 132 kW



CONVERTIDORES DE CA MULTIUSO

Vacon NXL

0,75 – 30 kW



Vacon NXS

0,75 – 200 kW



Vacon NXS independiente

200 – 560 kW



Vacon 500X

4 – 132 kW



CONVERTIDORES DE CA INDUSTRIALES

REFRIGERADO
POR AIRE

Vacon NXP

0,75 – 3.250 kW



REFRIGERADO
POR LÍQUIDO

Vacon NXP

5,5 – 5.300 kW



EN ARMARIO

Vacon NXC

110 – 3.250 kW



COMPONENTES DE BUS COMÚN DE CC de hasta 5.300 kW

- Front-end activos
- Front-end no regenerativos
- Front-end fundamentales
- Inversores
- Choppers de frenado

REFRIGERADOS
POR AIRE



REFRIGERADOS
POR LÍQUIDO



Para más información y especificaciones técnicas, visite www.vacon.es.

CONTINÚE SIENDO COMPETITIVO EN SU ACTIVIDAD

Al adoptar la decisión de invertir en convertidores de CA, ya ha tenido lugar un cierto grado de planificación, investigación y desarrollo. La elección realizada afectará al coste total del ciclo de vida. La sólida experiencia de Vacon en diversos sectores nos permite ofrecer al cliente soluciones que reduzcan su coste total de propiedad. De hecho, es probable que hayamos encontrado muchas de las mismas situaciones que usted está estudiando. Podemos ser un socio fiable durante toda la vida de su inversión.

Su reto es nuestra misión

Usted afronta el difícil reto de ser líder en su actividad. Los cambios mundiales requieren nuevas ideas de marketing, tecnología, producción y cadena de suministro para que su empresa continúe creciendo y siendo rentable. Este entorno en constante transformación le exige ser más eficaz y proporcionar asistencia y servicios a largo plazo a sus clientes para que éstos puedan, a su vez, mantener su posición predominante.

Una red mundial de socios de probada eficacia

Vacon opera cerca de sus clientes en todo el mundo y les presta asistencia local siempre que sea posible, gracias a una red de integradores de sistemas, distribuidores de servicios complementarios, distribuidores y fabricantes de equipos originales. Somos un proveedor independiente con la capacidad necesaria para cooperar con los mejores proveedores de automatización, sistemas eléctricos y motores.

Nuestra forma de trabajar

La atención de Vacon está orientada a todo el ciclo de vida de los convertidores de CA, desde el proceso de I+D hasta los servicios postventa. De forma similar, los expertos de Vacon son conscientes de la importancia de las etapas de la actividad del cliente. El conocimiento de Vacon está a disposición del cliente en todos aquellos casos que afecten a su coste total de propiedad.

- Evaluación técnica de nuevas decisiones de inversión
- Estudios para el desarrollo de nuevos productos
- Evaluación de proyectos
- Cálculos de ahorro de energía
- Selección de productos idóneos para las aplicaciones y soluciones requeridas
- Ingeniería de proyectos
- Puesta en marcha y preparación
- Formación
- Logística y servicios postventa
- Migración y renovación
- Retirada del servicio

EVALUACIÓN TÉCNICA →

CÁLCULO DE AHORRO ENERGÉTICO →

SELECCIÓN DE PRODUCTOS →

INGENIERÍA DE PRODUCTOS →

FORMACIÓN VACON

OFERTA DE SERVICIOS POSTVENTA DE VACON

Vacon ofrece a sus clientes una amplia gama de servicios. Al elegir estos servicios garantiza que su empresa dispondrá de la experiencia y los servicios de Vacon, prestados por profesionales altamente cualificados y formados.

VACON START

Vacon Start asegura una puesta a punto y puesta en funcionamiento segura y fiable para su convertidor de CA.

MANTENIMIENTO PROACTIVO VACON

Consiste en un programa de mantenimiento que garantiza la disponibilidad del convertidor de CA. El mantenimiento, reparaciones y actualizaciones necesarios se llevarán a cabo en el momento más adecuado posible.

REPARACIONES VACON

Este servicio repara las unidades de los clientes. Las reparaciones se llevan a cabo en un Centro de Servicio Vacon o en las instalaciones del cliente por el personal de servicio Vacon.

FORMACIÓN VACON

Los Centros de Formación Vacon ofrecen una completa selección de cursos de formación que aportan los conocimientos necesarios para seleccionar, utilizar, programar, poner a punto, mantener o reparar convertidores de CA Vacon.

La formación se adapta a las necesidades y niveles de competencia de los participantes, empleando los métodos y técnicas didácticas más adecuados. Los cursos de formación se organizan en todo el mundo tanto regularmente como a petición.

ASISTENCIA TÉCNICA VACON LAS 24 HORAS DEL DÍA, 7 DÍAS A LA SEMANA

La Asistencia Técnica Vacon ofrece soporte técnico permanente durante las 24 horas del día, siete días a la semana, para todos los problemas técnicos de los convertidores de CA Vacon. Esta asistencia es prestada por los técnicos de soporte de Vacon y sus socios autorizados en todo el mundo.

VACON
START

MANTENIMIENTO PROACTIVO VACON → REPARACIONES VACON

FORMACIÓN VACON

VACON 24/7

No se conforme con una solución convencional. Exija más. Exija Vacon en www.vacon.es.

VACON: CERCA DE UD.

Vacon está a su servicio en cualquier lugar del mundo. Tenemos oficinas en 20 países e instalaciones de producción en 4 países de tres continentes. Más de 100 distribuidores y 70 socios de servicios, en más de 100 países, hacen de Vacon un socio verdaderamente global con una sólida presencia local.



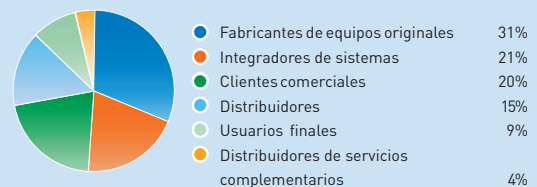
CIFRAS FINANCIERAS DEL GRUPO VACON 2003 – 2007

Vacon crece más rápido que el mercado. Los ingresos de Vacon aumentan año tras año. En los últimos años, los ingresos se han incrementado más de un 20%. La empresa seguirá teniendo como objetivo una tasa de crecimiento anual del 15-20%, pero sin arriesgar su rentabilidad.

INGRESOS POR ÁREA DE MERCADO (2007)



INGRESOS POR CANALES DE DISTRIBUCIÓN (2007)

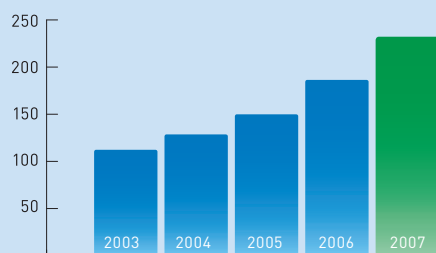


A usted corresponde el próximo paso

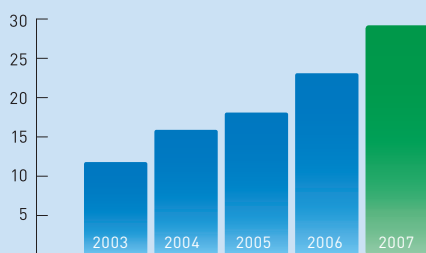
Los experimentados profesionales de Vacon le ayudarán a hacer la elección correcta para sus necesidades específicas. Las oficinas Vacon y todos nuestros socios están a su servicio en todo el mundo. Encontrará información de contacto en www.vacon.es, donde también puede rellenar un formulario de solicitud de contacto que nos permitirá encontrar a la persona adecuada para ayudar a su empresa.



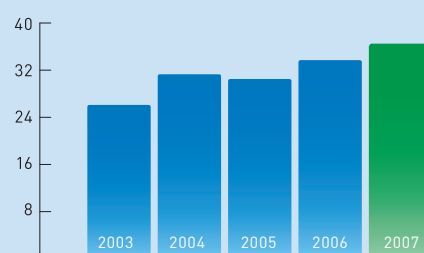
INGRESOS, MEUR



BENEFICIOS DE EXPLOTACIÓN, MEUR



RENTABILIDAD DEL CAPITAL, %



Encontrará información de contacto de la amplia red de socios de Vacon en www.vacon.es.



Vacon Drives Ibérica S.A.

Miquel Servet, 2, P.I. Bufalvent, 08243 Manresa

Tel. 938 774 506, Fax 938 770 009

www.vacon.es, e-mail: vacon@vacon.es

Distribuidor Vacon